

Koordination

Bayern Innovativ GmbH
Gewerbemuseumsplatz 2
D-90403 Nürnberg
Tel.: +49 (0) 911-2 06 71-185
Fax: +49 (0) 911-2 06 71-766
E-Mail: baikum@bayern-innovativ.de

Tagungsort

Expo Arad International
Calea Aurel Vlaicu Nr 300
Arad, Rumänien

Sprachen

Vorträge in deutsch / ungarisch / rumänisch
mit Übersetzung
Kooperationsgespräche in englisch

Übernachtung

Eine Hotelliste erhalten Sie mit der
Anmeldebestätigung

Termin

26.–27. April 2007

Weitere Informationen

Im Internet unter:
www.bayern-innovativ.de/UmweltArad

Anmeldeschluss

30. März 2007

Teilnahmegebühr

Kooperationsforum inkl. Erfrischungs-
getränke und Imbiss:
Für die Teilnehmer der bayerischen
Unternehmerreise: **€ 120,-**
Alle anderen Teilnehmer: **€ 200,-**

Teilnahmebedingungen Kooperationsforum

Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten
Sie eine Bestätigung an die von Ihnen
angegebene E-Mail-Adresse. Die Rech-
nung folgt separat an Ihre Postadresse,
soweit Sie keine anders lautende Rech-
nungsanschrift angegeben haben. Die
Stornierung ist bis zum 30. März 2007
kostenfrei. Danach bzw. bei Nichter-
scheinen des Teilnehmers ist die gesamte
Gebühr zu entrichten. Eine Vertretung
des angemeldeten Teilnehmers ist nach
Absprache möglich.

Hinweise zur Anmeldung

Bitte senden Sie das ausgefüllte Anmeldeformular
mit Ihrem Firmenprofil bis spätestens 30. März 2007
an Bayern Innovativ
per E-Mail: baikum@bayern-innovativ.de
oder
per Fax: +49 (0) 911-2 06 71-766

Nach Eingang Ihrer Anmeldung bei Bayern Innovativ
erhalten Sie online Einsicht in die Profile und Koope-
rationsangebote aller Teilnehmer.

Auswahl der Gesprächspartner

Nach Erhalt Ihrer Anmeldebestätigung und Ihrer
Zugangsdaten können Sie Ihre Gesprächspartner
auswählen und werden zeitgleich von anderen
Teilnehmern gewählt.

Partner

- Ministerium für Transport, Bau und Tourismus,
Bukarest, Rumänien
- Ministerium für Wirtschaft und Handel,
Bukarest, Rumänien
- Ministerium für Umwelt und Wasserwirtschaft,
Bukarest, Rumänien
- Ministerium für Wirtschaft und Verkehr,
Budapest, Ungarn
- Ministerium für Umwelt und Wasser,
Budapest, Ungarn
- Handelskammer für Industrie und Landwirtschaft,
Arad, Rumänien/Expo Arad International
- IHK Rumänien-Ungarn, Carpatia,
Szekesfeharvar, Ungarn/Cluj, Rumänien
- ITDH, Ungarische Investitions- und Handelsförderungs-
Gemeinnützige Gesellschaft, Budapest, Ungarn

Kooperationsforum



Umwelttechnologie

Rumänien – Ungarn – Bayern



Expo Arad International
Arad, Rumänien
26.–27. April 2007



Kooperationsforum, 26.–27. April 2007, Arad, Rumänien

Donnerstag, 26.04.2007

Kooperationsforum

- 8.15 – 9.00** **Eintreffen der Teilnehmer, Registrierung**
- 9.00 – 9.15** **Begrüßung**
Ltd. MR Bernd Joachim Pantze
Bayerisches Staatsministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Verkehr und Technologie, München
Gavril Popescu
Präfekt des Bezirks Arad, Rumänien
Gabor Gernyi
Stellvertr. Hauptabteilungsleiter, Ministerium für Wirtschaft und Verkehr, Budapest, Ungarn
- 9.15 – 9.40** **Infrastrukturprojekte im Rahmen des nationalen Entwicklungsplans**
Laszlo Borbely
Minister für Infrastruktur und Landesentwicklung, Ministerium für Transport, Bau und Tourismus, Bukarest, Rumänien
- 9.40 – 10.05** **Neue Dimensionen in der Partnerschaft Rumänien-Bayern**
Iuliu Winkler
Minister für Handel, Ministerium für Wirtschaft und Handel, Bukarest, Rumänien
- 10.05 – 10.25** **Situation, Bedarf und konkrete Umweltprojekte in Süd-West-Rumänien**
Gabriela Lambrino
Direktorin, Amt für Umweltschutz der Region Timisoara und der Region 5 West, Timisoara, Rumänien
- 10.25 – 10.35** **Ziele und Ausrichtung des Forums**
Gabriel v. Lengyel-Konopi
Leiter Technologie-Marketing, Bayern Innovativ GmbH, Nürnberg
- 10.35 – 11.00** **Grenzüberschreitende Kooperationsmöglichkeiten Ungarn-Rumänien**
Dr. Martina Makai
Leiterin Umweltentwicklung und Umwelttechnologie, Ministerium für Umwelt und Wasser der Republik Ungarn, Budapest, Ungarn

- 11.00 – 11.10** **Grenzüberschreitende Kontaktvermittlung – Potenziale der rumänisch-ungarischen IHK**
Jenő Radetzky
Präsident, Industrie- und Handelskammer Rumänien-Ungarn, Szekesfehervar, Ungarn/Cluj, Rumänien
- 11.10 – 11.35** **Grenzüberschreitende Projekte – Trinkwasser, Abwasser und Abfall**
Ferenc Miklossy
Direktor, KEVIEP Hungary, Ost-Ungarische Gesellschaft für Bau und Handel AG, Debrecen, Ungarn
- 11.35 – 12.00** **Diskussion**
- 12.00 – 13.00** **Mittagspause**
- 13.00 – 13.20** **Erfahrungen eines bayerischen Ingenieurbüros mit Umweltprojekten in Rumänien**
Rudolf Gürtler
Steinbacher-Consult, Neusäß
- 13.20 – 13.40** **Moderne Verfahrenstechnologie in der Wasseraufbereitung**
Gerhard Heger
Leiter Kompetenzzentrum Umwelt- und Wassertechnik, Finze & Wagner Ingenieurgesellschaft UDI mbH, Burghausen
- 13.40 – 14.05** **Finanzierungsmöglichkeiten und Realisierung regionaler Umweltprojekte**
Dr. Mihai Toti
Präsident, Amt für Umwelt-Fördermittel-Verwaltung, Ministerium für Umwelt und Wasserwirtschaft, Bukarest, Rumänien
- 14.05 – 14.30** **Programme zur Finanzierung von Projekten in Rumänien**
Amira Ionascu
Projekt Manager, Business Development Department, Corporate Division
Ioana Gheorghiaide
Head of Structured Finance, CFA HVB Tiriac Bank, Bukarest, Rumänien

- 14.30 – 14.45** **Diskussion**
- 14.45 – 15.15** **Kaffeepause**
- 15.15 – 18.00** **Organisatorische Hinweise**
Kooperationsgespräche mit den Schwerpunktthemen:
- **Trinkwasser/Kanalisation**
 - **Abwasserreinigung (zentral und dezentral)**
 - **Abfallentsorgung**
 - **Abluftreinigung**
 - **regenerative Energien, Biogas, Biodiesel/Bioethanol**
 - **Energieeinsparpotenziale**
- ab 18.00** **Transfer zum Hotel**
- ab 19.30** **Gemeinsames Abendessen im Hotel Continental Arad auf Einladung der Ministerien**

Freitag, 27.04.2007

Kooperationsforum

- 9.00 – 15.00** **Weitere Kooperationsgespräche, gemeinsames Mittagessen**

